

# سَمَاءُ الْمَلِكِ عَزَّ وَجَلَّ

۱۳۰۷

منافع ملک و دولتہ ہمارم فی رابی ہفتہ ذلک مضمون عثمانی ہریرہ سیدر

نومرو ۱۶

پنجشنبه ۱۵ ربیع الآخر سنہ ۳۱۷ و ۱۲ اگستوس سنہ ۱۳۱۵

جلد ۱



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

در یکتای سعادتدر وجود شوکتک  
لطف واحسانکک سیاندر شکوہ وسطوتک  
شہسوار حشمت و دارائی سنک دولتک  
مہر عرفانکک بر نور اولدی آفاق جہان .

بادشاہ بحر وبر ، خاقان گروہی شہم  
نور افق شان وشوکت ، داور عالی ہم  
منبع لطف وعطا ، سرتاج اقوام وائم  
مہر اوج سلطنت ، فخر آور عثمانیان .

§

§

ہر طرفدہ رونما آثار فیض واعتسلا  
ہر جہتدہ جلوہ پیرا بر نہایتنہز صفا  
ہب وجودکدر بوکا باعث ایا ظل خدا  
دائم اول تحنگدہ طور دجہ زمین و آسمان

روز فیروز جلوسندن بری ای بادشاہ  
اولدی جسم مملکت روح فیوضہ جلوہکاکہ  
باعث فوز وسعادتسک بوکا بوق انتباء  
نامکی تقدیس ایدر کوکلر دہدہ گرویان .



۱ - مهاجم ایچون دشمن پیاده سیله تماس حاصل ایتک فوق العاده مشکل، متعب، بهالی؛

۲ - مدافع ایچون کندی قوتی حقنده خصمی اغفال، جوق تلفات ویرمکسزین سورکلی برحاربه اجرا ایتک قولاید. بوایکی نتیجه بزی یکیدن مدافعه و تعرض حالاری مقایسه به سوق ایدیورسده، بونکچون اول امرده دومانسز باروته کوره مدافعه و تعرضی خلاصه تدقیق ایتک لازمدر: [۲]

نتایج سابقه اوزرینه مدافعه ده نه بایمق لازم کلدیکی برقاچ کله ایله افاده اولنه بایلر: مهاجمه او قدر بهالی، مشکلات آور، متعب اولان ایلک تماس دورنی اوزاته رقی دشمنی یورملی، متضرر ایتکی، قوت حقنده خطابه دوشیرملی، پیاده سنی ناهنکام آچدیروب مقصده طوغری چکملی، و بوتون بو مساعیدن برحسن نتیجه یه اقتران ایله مک ایچون اصل پیاده قوتی اله بولندیرملی. ذاتاً، عادی باروته مدافعه ده دخی هان بونک [غیری برشی یایلمایوردق. آنجیق بوکون طرز اجرا آته ده]



قسم عسکری

## مصاحبه عسکریه

دومانسز باروته کوره

مدافعه — اوک ویان ستر مفرزه لری — ایلری خط — مدافعه اساسی قوه دافعه سنک زیاده لکی، دومانسک شفافیتی ایله عالم عسکریده برتحول، بردور جدید حصوله کترین یکی باروتلرک صنوف نلته به اولان تأثیراتی کورمش [۱] و بورادن ایکی نتیجه چیقارمش ایدک:



آذیمده بر جاده

قولدر، سواریدن انتظار ابدیان بوایلک، مهم وظیفه الیشین بر اتلی مصادمه سنی انتاج ایدر. شاهد مظفرتی صولته رام ایدن سواری آتک عنان فوذنی خصمک پیاده سنه قدر اوزاتیر ووظیفه منتظره یی اوایا ایلر. بوغالب سواری متعرضک اولسه واونک ساحه جولانه برحد چکمک و چکیکن آتیلر ظهیر اولوق، قسم کلینک سربستی حرکتی تأمین ایله اوکاوقت قازاندیرمق ایچون مواضع متوالیه یی اشغال ایتک اوزره بر طاقم مفرزه لر آیرمغه مجبوریت کوریلور. ایشه بدایت تمامی اداره وخصمی اغفال ایدک اولانده — ستر مفرزه لری نامنی ویردیکمز — بو مفرزه لرور.

[۲] بوخصوصه جنرال Langlois نك مطالعاتی اساس اتخاذ ایدکچکز.

باشقه بر شکل اعطاسنه مجبورز بولنیلور.

دومانلی باروته اولدینی کی، دومانسز باروته ده کرک مدافعن وکرکسه متعرضین ایچون خدمات کشفیه تأسیسی الزمدرکه روحی سواریدر. سواری صنفی بووظیفه سی

۱ — تشکیل ایده چکی کشف قوللربنک دشمن آردملقر. نندن فوذ و ترصدیه استحصال معلومات ایدرک.

۲ — مستقل سواری فرقه لریه خصمک ثمانت و مقاومت ایتک ایسته یین سواریلرینه یوکلنه رک ایفا ایدر.

برنده اساس خدعه، مهارت، دیکرنده مجتمعی، شددنر. بری استحصال معلومات خصوصنده کوز، دیکری

کوره تبدیل ایدر . شمدیکی سلاحلرک خواص مرغوبه سی  
ضعفمزی مدت مدیده کتم ایله دشمنی اوزاق طومغهله تهلکینی  
دفعه مساعد اولدیفندن جنرال Werder له ستر مفزره لرینک  
مسافه ققدملری اولان ۸ : ۱۰ کیلو متره یی بوکون کال امنیتله  
تجاوز ایده بیلیرز .

دشمنک یانلره طاشاسنی منع ایتمک ایچون اشبو ستر  
مفزره لرلی ایله واسع بر اراضینی اشغالده فائده موجوددر ؛  
بوده بالطبع مفزره لره آرد قلمری تزیید ایله استحصال اولور .  
مع هذا آردق موجب اندیشه اوله جق بردشمن قوتنک نفوذینه  
غیر مساعد بولغالیدر . طولیرک مزللری ۵ : ۶ کیلو متره اولد .  
یقته نظراً بوآردق ۱۰ : ۱۲ کیلو متره اعتبار اولنه بیلیر . جدی  
برایش کورمک و جزؤ تاملری پارچه لاملق ایچون ستر مفزره -  
لری بر طابور دن آز قوتده تأسیس ایدلمه ملی و بعضی مهم  
استقامتلارده بر طابور دن زیاده بر قوت و برلملیر .

بو حسیله بر قول اردو ۴ طابوریه ۳ مفزره تشکیل ایدره ک  
تقریباً ۱۵ کیلو متره ک بر امتداد عرضانی ستر ایلر .

خصمه الک زیاده تلفات و بر دیرمک و لزوم قطعی ده دکن  
یرنده ثبات ایتمکله مکلف اولان طوبچی بوراده ابراز شدت  
و ثباتن اجتناب ایله متوالاً تبدیل موضع ایدر . بونکله برابر  
دشمن غفلته بر بطریقه ویا بر پیاده قطعه سی ایلری ده صواقسه  
یقین مسافدن شدتلی آتش ایدره ک اونی کاملاً هزیمته اوغراق  
فرستیده الدن قاجیرماز .

جبهه ایلروسنه اعزام ایدیلن ستر مفزره لرلی بو صورته  
حرکت ایده ایده نهایت قطعات اصلیه یه واصل اولدیفنی زمان  
احتیاطه کچر ، بطریقه هان اوآنده بدأ ایدن شدید طوبچی  
محاربه سته اشتراک ایلر .

بو مفزره لره پیشنده اجرای حرکتده بولسان سواری  
قطعاتی خصم سواریسی بر ویا ایکی مفزره نک کین تأثیرسه  
چکرک و بوجله کندیسنه توجیه ایدیلن ضربه ظفره دشمنی  
آماج ایدوب مدافعه دن تعرضه کچره ک میدان شهادته حاکم  
اولور . خصمک و بالخاصه خصم سواریسنک ستر مفزره لرلی  
آردسندن نفوذینه نظارت و مذکور مفزره لرلی مظاهرت  
ایلر .

یانلره کوندیریلن مفزره لره کده وظائفی ایلری ده کوندیریلنلرک  
عینیدر ؛ فقط ده ازیاده فعالیته محتاجدر . بونلر یالکز خصمک  
یورویشتی عوق و تأخیره دوجاره مؤخرأ قسم کلی به التحاق  
ایده جک دکلاردر . بلکه محاربه نک بوتون هنگام جریاننده بیه  
یانلرده قایلر و دشمنک جبهه سی طاشه رق اونی احاطه اولتق  
اندیشه لرینه القا و قوتلری جهات مخالفه یه جلبه سی ایلر و داتما  
دشمنی شدید و مکرر هجوملره تهدید ایدرلر و بعده نه اولدق لرلی  
اکلا تاملق ایچون هان سرعتله نابید اولورلر .

بونلردن جبهه ایلروسنه سوق اولسانلر تمامی محافظه  
و استکشافاتی تمدید و توسیع و مقابل طرفی ضیاع وقته دوجار  
ایتمکدن باشقه دومانسز بارونک خاصه سندن بالاستفاده خصمی  
انسان و جبهه ده خساره اوغرا ده جقلردر . بونلر اراضی  
عارضه لرلی ، مزللی ، سریع و اصابتلی سلاحلری ایله ضعف  
قوتلری ستر ایدره ک ایشه کیریشلر ؛ فقط دشمنک بک زیاده  
یا قلا شاسنه میدان و بریزلر . بناء علیه اونلرک ترکیب اقسامنده  
-- بو وظیفه یی ماهرانه و موفقیتله ایفا ایدن -- طوبچی الک مهم  
موقی اشغال ایدر . غولتس بوکا داو ملت مسلحه سنده شویله  
دیور : « دشمنی اغفال ایتمک ایچون میدان محاربه سنک دور  
اولی تشکیل ایدن محاربات مقدمه بر صورت مساویه ده جدی  
اولق لازم اولورق بوبنده الک بونوک ایش کورن طوبچی  
صفیدر . او حالده مذکور مفزره مقدار اعظمیده طوبچی  
و یرمک مقصدیه ک اشبو اعظمیت مقدار بطریقه لره امنیتنی تأیید  
ایله جک دیگر منفاره و بالخاصه پیاده یه کوره تعیین ایدیلر .  
ترقیات صنایع نک زمانسز اسلحه سته بخش ایلدیکی مکملیت بر  
طابوره حساب اوله جق افواه ناریه مقداری بک چوق تزیید  
ایتمشدر . ۷۰ سفرنده Lisaine ی مدافعه ایدن جنرال  
Werder له ایلری مفزره لرینه بر طابوره ۵۰۵ عدن آز زیاده بر  
نسبتده طوب و برلشیدی . بوکون کرک تفکیرک کرک طولیرک  
ترقیاتنه استقاد بر طابوره ایکی و حتی بعضی مساعد حالاتده  
اوج بطریقه و بره بیلیرز . مع هذا طوبچینک یوللری اوزون بر  
امتداد ایله اشغال ایتمی و کجه لاین ایشه یاراماسی او مقداری  
حدالغایه طایفه یی مجبور قیلار .

طوبچی نی افزاده ناصل حد اعظمیتی آوامق لازمسه  
پساده یی تفریقدهده بالعکس حد اصغریتی بولق ایجاب ایدر .  
چونکله طوبچی محاربه دن قولای فراغت ایده بیلیر . لکن هر  
فردی کندی حس و حسارتنک ساقه سی پیشنده حرکت ایدر  
الدن جیقمش بر پیاده قطعه سی کبرو داردن آیریمک مشکلدر .  
قول اردویه پیشدار تخصیص ایدیلن بر لودن اوج مفزره  
وجوده کتیره بیه جک و جله ۳ : ۵ طابور و طوبچیندن تقریباً  
۶ بطریقه افراز اولتوب لوانک متباق طابورلری قول اردونک  
یقیندن امنیت پیشدارنی تشکیل ایدرلر . سواری قطعات اصلیه -  
سنک کشفات مجتمه ییتی خللدار اولماملق ایچون بو مفزره لره  
و برله جک اتلینک مقداری اتجی اجرای استکشافات و کوندوزین  
تأسیس امنیت ، قول اردو و مجاور مفزره لرلی محافظه ارتباطه  
کفایت ایده جک قدر اولمیلیر .

ساحه استکشافاتی توسیع ایده بیلیمک ایچون قطعات مفزره  
قسم کلی به اعظمی بر مسافه ایله تقدم ایتملیر . اشبو مسافه  
عسکرک تعالیم و تربیه سته و قوماندانلرینک درایت ، قطعات ،  
ثبات ، صلاحیتلرینه و خصمک دکریله اسلحه نک مزللرینه

عنق زمانده نتایج مکتبه‌سی ایله عموم مقرزه به فائده‌لی اوله‌جق استکشافلر اجرا ایللمه‌لریدر . بواستکشافات هر قطعه‌نک حرکتینی تسهیل ، اراضینک عوارض وموانعندن استفاده‌نی تأمین ایتمه‌نکه برابر دشمنک حال وضعیتندن خبردار اولمق فوایدینی‌ده حاصل ایلر . هله دشمنک احوالی حقنده آله‌جق معلومات ، هم‌واقعه همه‌ه عموم مقرزه ایچون یک مه‌مدر .

بوراسی نظر مطالعه‌یه آله‌رق دینیله‌یولورکه دشمنک حائی ، وضعیتی بیلیمک ، اوکرنگ زمانزده تحرا طوبیجیسی ایچون فوق‌العاده اهمیتلی برما‌ده‌در .

بیاده ، باش قوماندانک ویره‌جسکی امرلردن ، معلوماتدن متشکل براساس مینه‌استاداً محاربه‌یه کیریشیر . باش قوماندانده بیاده ایچون تدابیر لازمه وکافیله اتخاذینه مجبوردر .

ذاتاً بیاده محاربه‌سنک هیئت‌عمومی‌سی ، برسوری استکشاف فاندن بشقه برشئ دکلدر . بیاده اولاً ضعیف برقوتله محاربه‌یه طویشور ، که بویالک آتش آراسنده احوال حقنده صحیح بر وقوف پیدا اولور .

دشمنله چارشمه ائناسنده آله‌جق ایشومعلومات ، محاربه‌نک صورت اجرایی اوزرینه یک بویوک برتأثیر اجرا ایلر . بوندن سوکره بیاده قوتی تدریجاً و فقط متزایداً یاییلیر . تعین ایدن احواله قارشی جدی ومتین برحاکیت قزاقمق مقصدی حاصل اولنجه آرقق نتیجه قطعه‌یه طوغری شدت وسرعتله یوروک وظیفه‌سی قالیر . بوده تکمیل قوتله اولور . احوال خصوصیه‌ده اخذ معلومات ایچون بیاده ۸۸ نجی ماده‌ده بیان اولئان « صنوف سائره » ضابطائی استعمال ایده‌یاییلر .

طوبیجی صنفی ایسه بونکی احواله ، استکشاف خدمتده کندنی ضابطلرینی استعمال ایدرسه ده کوزل ومفید بر نتیجه استحصالنه موفق اولئور .

طوبیجینک محاربه‌یه کیریشمسی بیاده‌نککنه اصلاً بکزمه‌من . بردنبره وجعیته محاربه‌یه باشلامق ، بوصنک تأمین موقعیتنه برنجی درجه‌ده خادم اوله‌جق بر واسطه‌در . طوبیجی سرعتله ، بالخصوص اوزاقده وکریده بولئان اقسائی ایدیتلری نسبتده متزاید فوق‌العاده برسرعتله طوبیلانهرق محاربه‌یه باشلار . بونون طوبیجی قطعه‌سی قوتلی برضره اوره‌بیلیمک ایچون بردن ایشه کیریشیر . بو طوبیجینک اهم مهم برایشیدر که کندنی مظفریتی وبونکله برابر منسوب اولدینی قطعه‌نک طالع حربی اصلاً خللدار ایتیر ، بلکه قوتلی وامینتلی برحاله کتیرر .

انجق سرعت وشدت سایه‌سندده ایکال ایدیله‌ییلجک بر ایشک احضار ائیده اونسئده سریع وجدی اولمیلدر . بنابرین ، سوارینک یابه‌جق استکشافندن آله‌جق نتایج ، بویله برزمانده حصول مقصده هیچ بروجله کفایت ایتیه‌جک درجه‌ده آز واهمیت‌مزددر .

مانوره اجرانسته مساعد خفیف طوبیلرله بر مقدار بیاده‌نی حائز سواری قطعائی ایشو مقرزه‌نک اساسی تشکیل ایدر . بوراده طوبیجی فعالانه حرکتله سریعاً حرب نظامینی اخذ و ممکن اولدینی قدر یقیندن آئسزین آتش آچه‌رق دوامی آز بر انداختدن سوکره درحال کیریده بر موضع دها آلق ایچون آتیلرک آرقه‌سندن نهان اولمیلدر . بعضاً خصصی انفال ایتک اوزره — بالکتر بریطریه اولسه بیلله — طوبیجی ایکی قسمه آیرلمی ، رجعتی‌ده بویله قدمه ایلله اجرا ایتیلدر . ایشته مقدما تهلیکلی عد ایدیلان مذکور مقرزه‌لر دومانسز باروت سایه . سند پک زیاده اهمیت قازانمشلدر . بنیه‌سی سواریدن وقولی طوبیجیند مرکب اولان بو مقرزه‌لرده مدافعه برینه تعرض و فقط قیصه ، لکن شدید بر تعرض فکری حکفرما اولمیلدر .

مهاجینی درجه کفایده بابوب ، اویالایوب یوره‌رق نهایت تهوره کتیرن . ستر شیکه‌سی آرتق منکسر اولور . مهاجین بوی ظفرله نشو‌نمه‌نکه باشلار . ایشته بو هنکامده بر اعتقاد وغرور اولان خصصی وهله بر کرداب خطایه دوشیرمک ایچون آز بیاده چوق طوبیجی ایلله طوئولش نقاط استنادیه‌دن مشکل برایلری خط لازمدر . بوخط دومانسز باروتله عادتاً بر تعرض وظیفه‌سی کودیر ، دشمنی اضرار ایلر . اولنک ویره‌جسکی ثمرات موقع فعله وضع ایدیلن وسائطک مقدار ایلله متناسب اولوب طوبیجی مینولاً استعمال ایتلی ، بیاده‌نی صوگ ضربه ایچون صافلامیلدر . موضع اصلی‌یه تقدم ایدن بر رنجی خط دشمنی درجه کافیده دوشیره‌منسه ایکنجی برخطک دها طوئولماسی فائده‌لی اولور .

الحاصل یوقا‌یدنیری اکلاشیلورکه : بوکون مدافعه‌ده اساس عمقاً قدیمه‌لنهن عبارتدر . لکن شوراسنی‌ده عرض ایدمک بحث اولئان مدافعه‌نک قوتی برلوا وبرفرقه وایر قول اردو کی بالنسبه کوچوک جزؤ تأملر دکل بلکه برجسم اردو اولوب لوا ، فرقه وحق قول اردوده بوقدمه‌نمه‌نک سعه تطبیق یک محدوددر .

## احمر رش

### طوبیجی کشف قولی

مابعد

لکن ، دشمنی کشف ایتک ، احوال وحركاتی تعین ایلهمک فوایدی ایلله اهمیت کسب ایدن وتکمیل بمرقرزه ایچون عمومی عدایدمک لازمکن ایشواستکشافندن بشقه برنوع کشف خدمتی دها واردرکه اهمیت وقیمت جهتلرله برنجیسندن یکده آشای قلماز :

بوده صنوف مختلفه‌یه منسوب قطعاتک ، کندیلرینه وقظ